| | | |
|---|---|---|
| *Navis* instrūcta *remis* 1. | Ein Ruderschiff 1. | Remus, i, das Ruder. |
| est *unirēmis*, 2. | hat eine Ruderbank, 2. | Unirēmis, e, ein Schiff mit einer Ruderbank u. s. f. |
| vel *birēmis*, | oder zwo, | |
| vel *trirēmis*, | oder drey, | |
| vel *quadrirēmis*, &c. | oder vier, u. s. f. | |
| in qua *remiges* 3. | in welchem die Ruderknechte 3. | Remex, igis, der Ruderknecht. |
| per *transtra* | auf den Ruderbänken | Transtra, orum, die Ruderbänke. |
| ad *scalmos* 4. | bey den Ruderringen 4. | Scalmus, i, der Ruderring. |
| considēntes, | sitzend, | |
| et *aquam* | das Wasser | Aqua, ae, das Wasser. |
| remis pellēntes | mit den Rudern schlagend | |
| remigant. 5. | rudern. 5. | |
| *Prorēta* 6. | Der Schiffmann 6. | |
| stat in *prora*, | steht im Vordertheile, | Prora, ae, das Vordertheil des Schiffes. |
| *gubernātor* 7. | der Steuermann 7. | |
| sedet in *puppi*, | sitzt im Hintertheile, | Puppis, is, das Hintertheil des Schiffes. |
| tenētque *clavum*. 8. | und führet das Steuerruder. 8. | Clavus, i, das Steuerruder. |
| Et hac ratiōne *navigium* gubernātur. | Und auf diese Weise wird die Schiffahrt regieret. | Navigium, i, die Schiffahrt. |



UB Braunschweig http://www.digibib.tu-bs.de/?docid=00000250